

## Für unsere Mieter im Balsberg

Dieses ABC soll Ihnen im Tagesgeschäft eine nützliche Hilfe sein.

Wenn Sie im Sachregister etwas nicht oder nicht schnell genug finden können, helfen Ihnen die nachfolgenden Stellen gerne weiter.

- Empfang: Tel. +41 58 269 99 55
- Helpdesk Tel. +41 58 269 99 44
- Post & Logistik Tel. +41 58 269 91 11
- Verwaltung Tel. +41 58 269 90 40

## A

### Adresse

Falls Sie von unseren Postdienstleistungen profitieren, muss Ihre externe Post bitte wie folgt adressiert sein:

Firma  
Name Vorname Empfänger  
Postfach  
CH-8058 Zürich-Flughafen

Die Postanschrift ist unabhängig vom rechtlichen Sitz Ihrer Firma und dient der Verarbeitung Ihrer Sendungen durch unseren Postdienst. Bitte achten Sie darauf, Ihren Lieferanten und Partnern die oben genannte korrekte Postanschrift mitzuteilen, bzw. Ihre Visitenkarten dementsprechend anzupassen. Für Kuriersendungen oder Lieferungen durch die Spedition geben Sie bitte die physische Adresse an:

Firma  
Name Vorname Empfänger  
Balz-Zimmermann-Strasse 7  
CH-8302 Kloten  
oder  
CH-8152 Glattbrugg / Opfikon

### Alarmierung / Drohung / Bombendrohung

Alle Drohungen müssen ernst genommen werden! Bei jeder Drohung muss nach der Reihenfolge 1-4 eine Person informiert werden:

1. Help-Desk Priora / +41 58 269 99 44
2. EZ Securitas / +41 44 466 66 00
3. Jennifer Palmy / +41 79 350 24 96
4. Rolf Waltert / +41 79 433 62 25

### Anfahrt mit Fahrzeug

Autobahn: A51 Ausfahrt Kloten/Glattbrugg  
Autobahn A51 Richtung Zürich-Flughafen bis Ausfahrt Kloten/Glattbrugg. In 13 Min. ab Zürich City. in 3 Min. ab Zürich-Flughafen.

### Anfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln

=> siehe Bus / Bahn

### Ausstellungen

Ausstellungen und Inserate in öffentlichen Flächen sind durch die Verwaltung, Priora Services AG, zu bewilligen.

Kontakt: Herr Remo Eugster  
[remo.eugster@priora.com](mailto:remo.eugster@priora.com) / Tel. +41 79 350 57 95  
Es gibt hierfür im Balsberg vorgegebene Ausstellungsflächen im Geschoss 2 NORD im Verwaltungsgebäude Balsberg.

### Ausweise

Der Empfang ist Ihre Anlaufstelle für die Aufbereitung von Zutritts- und Besucherbadges.  
Auskunft erhalten Sie unter Tel. +41 58 269 99 55 oder über Email: [empfang.balsberg@priora.com](mailto:empfang.balsberg@priora.com)

Erreichbarkeit:  
Montag bis Freitag  
08.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Bitte melden Sie Ihre neuen Mitarbeiter eine Woche vor Eintritt im Ausweisbüro an und stellen Sie, sofern erwünscht, dem Ausweisbüro ein Foto von den entsprechenden Mitarbeitern zur Verfügung. Fotos können aber auch im Ausweisbüro erstellt werden. Die neu erstellten Badges können am Empfang abgeholt werden.

### Airport Outlet

Der Airport Outlet befindet sich am NORD-Eingang Balsberg.  
Kontakt: +41 79 728 68 29

Öffnungszeiten:  
Montag geschlossen  
Dienstag-Freitag: 10.00-19.00 Uhr  
Samstag: 10.00-18.00 Uhr

### Autovermietung

Folgende Autovermieter bieten im Raum Flughafen ihre Dienste an:

- Mobility Car Tel. +41 848 824 812, Ein Standort, mit einem Fahrzeug, befindet sich unmittelbar vor dem Balsberg
- AVIS Tel. +41 848 811 818
- Hertz Tel. +41 848 822 020
- Sixt Tel. +41 848 884 444
- Europcar Tel. +41 848 808 099

## B

### Badges

Der Empfang ist Ihre Anlaufstelle für die Bestellung der Badges mit kombinierter Funktion als

Personalausweis und Zonen gerichtete Zutrittsberechtigungen  
=> *siehe Ausweise*

### Beschriftungen

An vorgegebenen Orten im und um das Gebäude sind Beschriftungen oder die Anbringung von Logos möglich.

Bitte wenden Sie sich mit Ihrer Anfrage an die Verwaltung. Individuelle Beschriftungen, Poster, Bilder sind in öffentlichen Zonen, wie Korridor- und Treppenhausbereichen und an den Aussenseiten von Türen und Fenstern nicht erlaubt.

### Besucher

Die Empfangsmitarbeiter melden die Besucher telefonisch bei dem Besuchsempfänger. Es gehört zum Sicherheitskonzept, dass die Besucher am Empfang abgeholt werden. Dem Mieter obliegt die Verantwortung für die Führung der Besucher im Balsberg und haftet vollumfänglich für diese.

Bitte sorgen Sie dafür, dass die Mitarbeiter des Empfangs stets aktualisierte Mitarbeiter- und Telefonlisten, in elektronischer Form, von Ihrem Unternehmen haben.

Email: [empfang.balsberg@piora.com](mailto:empfang.balsberg@piora.com)

Ebenfalls ist ein Notfall-Telefon sinnvoll, falls die entsprechende Person nicht erreichbar ist.

### Besucherparkplatz

Der Besucherparkplatz steht Besuchern kostenpflichtig zur Verfügung.

### Briefkasten

Der Briefkasten befindet sich im Geschoss 2 beim Postschalter.

### Bus / Bahn

Zug: S-Bahn Linie S7

Die Haltestelle Kloten Balsberg ist ab Zürich HB, via Bhf. Oerlikon, innert 14 Min. im Halbstundentakt erreichbar.

### Fernverkehr

Dank hervorragenden Verbindungen, wie IC, IR, ICE und TGV, ist der Bahnhof Zürich Flughafen mit allen grossen Städten vernetzt.

Glattalbahn: Linien 10 und 12

Ab Haltestellen Kloten Balsberg, Bahnhof innert 2 Min. zum Zürich Flughafen, innert 20 Min nach Zürich HB.

Bus: Linien 735, 759 und 768

Die Haltestelle Kloten, Balsberg Hardacher liegt direkt vor dem Haupteingang Balsberg, alle 8 Min. innert 5 Min. zum/ab Zürich Flughafen.

### Business Center

Das Conference Center im Balsberg bietet 24 Konferenz- und Sitzungsräume in unterschiedlichen Grössen für Veranstaltungen jeder Art an. Kontaktieren Sie das Business Center unter Tel. +41 58 269 99 99 oder via Email: [bc@piora.ch](mailto:bc@piora.ch) oder <http://www.piora.ch/business-center>.

## C

### Cafeteria

Beim Haupteingang im Geschoss 4 heisst Sie die Compass Group mit dem **Welcome Coffee** von Mo.-Fr. von 07.00 bis 16.00 Uhr willkommen. Lassen Sie sich von der reichhaltigen Auswahl an Getränken, Snacks, Sandwiches, Süssigkeiten etc. verwöhnen.

Ebenfalls im Geschoss 4 steht Ihnen ein Pausen- und Aufenthaltsraum mit einer **Starbucks Station** zur Verfügung. Dieser Raum kann nur mit einem Badge und der entsprechenden Zutrittsberechtigung erreicht werden. Die Raucherterrasse befindet sich ausserhalb des Raumes.

### Catering / Lieferservice

Frühstück, Mittagessen oder einfach mal etwas zwischendurch: Das Business Center liefert es Ihnen direkt an Ihren Arbeitsplatz.  
=> *siehe Business Center*

## D

### Duschen / Garderoben

Duschen finden Sie bei den Nasszellen unterhalb des Treppenaufgangs zum Restaurant „puur“, Geschoss 2, NORD sowie in den Sportlergarderoben mit Nasszellenbereich vor der Liftanlagen im gelben Trakt Bereich D.

Für die privaten Wertsachen in den Garderoben wird nicht gehaftet!

### Defibrillator / Reanimationsgerät

Beim Empfang im Geschoss 4 ist ein Defibrillator deponiert. Dies ist ein Erste-Hilfe-Gerät, das mittels Elektroschock bei einem Patienten mit Herzstillstand die Funktion des Herzens anregt. Therapiert man bei einem Herzstillstand den Patienten unmittelbar nach dem Vorfall mit einem Defibrillator, erhöhen sich seine Überlebenschancen markant. Das Empfangspersonal ist in der Anwendung des Defibrillators geschult und erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

## E

### Empfang

Der Empfang ist rund um die Uhr an sieben Tagen besetzt.

Montag bis Freitag von 7.30 bis 17.15 Uhr wird der Empfang von den Priora Mitarbeitern bereit. Ausserhalb dieser Zeit wird der Empfang durch Securitas besetzt.

Kontakt:

[empfang.balsberg@priora.com](mailto:empfang.balsberg@priora.com)

Tel. +41 58 269 99 55

- Abgabe von bestellten Personalausweisen
- Ausgabe Besucher-Badges
- Besucherempfang
- Generelle Auskünfte

### Entsorgung

Bitte trennen Sie Papier vom übrigen Abfall. Tonermodule und Inkjetpatronen können Sie mit interner Post an „Priora FM - ESP/Recycling“ senden oder am Postschalter abgeben. Diese werden für Sie kostenfrei und fachgerecht entsorgt.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Helpdesk.

Tel. +41 58 269 99 44 oder Email:

[helpdesk@priora.ch](mailto:helpdesk@priora.ch)

### Erste Hilfe

Notrufe

- Feuerwehr 118
- Polizei 117
- Sanität 144

Das Sanitätszimmer, welches mit einem Erste-Hilfe-Kasten sowie einer Liege ausgerüstet ist, befindet sich im Geschoss 4. Der Schlüssel ist beim Empfang deponiert und kann dort bezogen werden.

### Evakuierung (Alarmsirene)

Wenn in Ihrem Korridorbereich die Alarmsirene ertönt, verlassen Sie bitte unverzüglich, aber ohne Panik, das Gebäude, indem Sie den beleuchteten grünen Fluchtweg-Piktogrammen folgen.

**Bitte keinesfalls die Lifte benutzen!**

Begeben Sie sich ins Freie zum „Sammelplatz Parkplatz Hardacher“ (gegenüber vom Balsberg) und warten Sie dort auf weitere Anweisungen.

## F

### Feiern

Für Ihre Feiern und Events – z.B. Geburtstagsapéro, Übertritt in den Ruhestand etc. freut sich der Catering-Service des Priora Business Center, Ihnen ein massgeschneidertes Angebot zu Ihrem Anlass zu unterbreiten.

=> *siehe Business Center*

Ebenfalls nimmt das „puur“ Balsberg Event und Partyservice der Compass Group gerne Ihre Bestellungen entgegen.

Tel. +41 79 961 16 72 oder +41 79 961 16 79 oder per Internet <http://www.compass-group.ch/balsberg>.

Der Weinkeller Kloten, Mövenpick AG bietet am Balsberg ebenso ein Catering Service an.

=> *siehe Mövenpick*

### Feuerausbruch

1. Evakuierung
2. Tel. 118
3. Für die erste Brandbekämpfung stehen Ihnen die Feuerlöschposten und Handfeuerlöcher zur Verfügung, in den Korridoren durch eine rote Linie rund um die Säulen markiert.

Fluchtpläne befinden sich vor den Liftanlagen im gelben, roten und grünen Bereich.

**Bitte keinesfalls die Lifte benutzen!**

### Fundgegenstände / Lost and found

Bitte geben Sie die Fundgegenstände am Empfang beim Haupteingang, Geschoss 4, ab.

## G

### Gehbehinderte

Stufenlos erreichbar sind der Haupteingang und der Empfang über eine Auffahrrampe. Behindertengerechte Toiletten befinden sich auf allen Ebenen.

### Gesundheit

Im Geschoss 2, NORD, vis à vis von dem Restaurant „puur“ können Sie an Yoga, Rebounding und Meditationsstunden teilnehmen.

Kontakt: Susan Andreou unter +41 79 567 45 70

Weitere Infos: <http://www.movebodymind.ch>

Der Massageraum befindet sich rechts vom Empfang am Haupteingang, Geschoss 4 vor dem Drehkreuz des grünen Traktes. Hier erwarten Sie klassische Thai- und Shiatsu Massagen.

Kontakt: Alejandro Peró unter +41 76 406 14 76

Weitere Infos: [www.massagepartner.ch](http://www.massagepartner.ch)

## H

### Handwerkerarbeiten (Unser Mann für alle Fälle!)

Falls Sie Unterstützung oder Beratung zu den nachfolgenden Themen wünschen, nimmt der Priora Helpdesk Ihre Anliegen gerne entgegen und übergibt Ihre Aufträge an Herrn Pascal Berclaz.

- Kleinreparatur an Mobiliar und Betriebseinrichtungen
- Inhouse Umzüge
- Entsorgung und Containerservice

- Diskret Makulatur (Aktenvernichtung)
- Schliesstechnik und Schlüsselservice inkl. Planung

### Helpdesk / Störungsdienst

Störungen an haustechnischen Anlagen melden Sie bitte am Piora Helpdesk.

Kontakt über Tel. +41 58 269 99 44 oder E-Mail: [helpdesk@piora.ch](mailto:helpdesk@piora.ch).

### Hotel

Für Sie und Ihre Besucher befinden sich in nächster Nähe folgende Hotels:

Allegra****	Kloten	Tel. +41 44 804 44 44
Apart***	Opfikon	Tel. +41 44 828 53 33
Dorint****	Glattbrugg	Tel. +41 44 808 10 00
Hilton****	Glattbrugg	Tel. +41 44 828 50 50
Mövenpick****	Glattbrugg	Tel. +41 44 808 88 88
Radisson Blu****	ZH-Airport	Tel. +41 44 800 40 40
Park Inn by Radisson****	Rümlang	Tel. +41 44 828 86 86

### Internet

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage <http://www.balsberg.ch> oder <http://www.piora.ch>.

## K

### Konferenz- und Sitzungsräume

Konferenz- und Sitzungszimmer reservieren Sie bitte beim Piora Business Center.  
=> *siehe Business Center*

### Kleiderreinigung

Nutzen Sie den komfortablen Kleiderreinigungsservice.  
Die Annahmestelle ist der Postschalter im Geschoss 2.

Öffnungszeiten: 07.30-12.00 / 13.00-17.15

### Kinderspielgruppe „Zwergli“

Möchten Sie Ihre „Kleinen“ temporär zur Arbeit mitnehmen? Kein Problem! Unsere Spielgruppe, von professionellen Betreuerinnen begleitet, steht Ihnen nach Voranmeldung unter Tel. +41 76 533 00 55, Email: [info@spielgruppezwergli.ch](mailto:info@spielgruppezwergli.ch) oder <http://spielgruppezwergli.ch> zur Verfügung.

Die Räumlichkeiten der „Spielgruppe Zwergli“ befinden sich beim NORD-Eingang Balsberg im Geschoss 2.

### Kurzzeitparkplätze

Neben dem Haupteingang stehen Ihren Besucherinnen und Besucher vier Kurzzeitparkplätze

und ein Invalidenparkplatz zur Verfügung. Die Parkzeit ist auf 30 Minuten beschränkt, bitte legen Sie eine Parkscheibe in Ihr Auto. Überschreitungen der Parkzeit und parkieren ohne Parkscheibe werden verzeigt.

## L

### Lift / Aufzüge

Die Lifte dürfen bei Brand- und anderen Notfällen nicht benutzt werden. Bei Störungen/Pannen bitte ruhig bleiben und den Alarmknopf drücken. Techn. Hilfe wird so rasch wie möglich ausgelöst.

## M

### Motorräder und Fahrräder

Diese können in gedeckten Unterständen auf den Personalparkplätzen "Hardacher" und "Platten" abgestellt werden. Eine Anmietung in der Tiefgarage ist ebenfalls möglich. Bitte wenden Sie sich hier an die Verwaltung.

Falls Sie von dem abgeschlossenen Fahrradunterstand Gebrauch machen möchten, wenden Sie sich bitte an unseren Schlüsseldienst: Tel. +41 58 269 99 44.

### Mövenpick

Der Weinkeller Kloten, der Mövenpick AG befindet sich im Balsberg bei der Autobahnausfahrt. Diese bietet unzählige Weine und andere Getränke an. Zusätzlich wird von ihnen am Balsberg einen Catering Service offeriert. Bitte geben Sie unter folgender Kontaktadresse Ihre Bestellungen auf: Email: [weinkeller.kloten@moevenpick.com](mailto:weinkeller.kloten@moevenpick.com) oder telefonisch unter Tel. +41 43 818 99 37.

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 09.00-19.00 Uhr  
Samstag: 09.00-17.00 Uhr

### Massage

=> *siehe Gesundheit*

## O

### ÖV (Öffentlicher Verkehr)

=> *siehe Bus / Bahn*

## P

### Parkplätze

Der Parkplatz Hardacher ist auf der gegenüberliegenden östlichen Strassenseite des Balsberg Gebäudes. Diese Parkplätze werden durch die jeweiligen Firmen gemietet und an die entsprechenden Mitarbeiter mit einer

Zutrittsberechtigung übergeben. Parkplätze werden nicht an Privatpersonen vermietet und sind nur in beschränkter Anzahl vorhanden.

### **PIN-Code**

Für den Zutritt zum Haus in speziell geschützten Zonen ausserhalb der normalen Bürozeiten, von Montag bis Freitag von 06.00 Uhr bis 19.00 Uhr, ist Ihre persönliche 4-stellige Identifikations-Nummer (PIN) an den Badgelesern einzugeben. Falls Sie Ihren PIN-Code vergessen haben oder diesen ändern möchten, wenden Sie sich bitte persönlich an den Empfang => *siehe Ausweise*

### **Post**

Postsortierung und Postverteilung, Hauskurier und andere Dienstleistungen widerspiegeln das umfassende Dienstleistungsangebot im Balsberg. Bitte wenden Sie sich für detaillierte Auskünfte an die Postzentrale.

Tel. +41 58 269 91 04 oder

E-Mail: [pfm.mailing@piora.ch](mailto:pfm.mailing@piora.ch)

Schalter Öffnungszeiten Post Balsberg, Geschoss 2:  
Montag bis Freitag  
07.30 bis 12.00 Uhr  
13.00 bis 17.00 Uhr

### **Postomat / Bankomat (Postcard/Maestro)**

Der Postomat befindet sich rechts beim Haupteingang an der Aussenfassade des Balsbergs.

## **R**

### **Rauchen**

Der Balsberg ist rauchfrei! Bitte beachten Sie die Raucherzonen im Geschoss 4, auf der gedeckten Terrasse bei der Starbucks Station (nur mit entsprechender Zutrittsberechtigung erreichbar) im Innenhof beim Welcome Coffee, sowie bei der untersten Überdachung vor der Busstation.

### **Raumanschrift**

Die Beschriftungen der Mietflächen werden von der Verwaltung erstellt und montiert (Raumbeschriftungen inkl. Raumnummern, Firma, Logo im Haus und an den Werbetafeln beim Empfang).

### **Restaurant**

Das Restaurant „puur“ befindet sich im Balsberg NORD im Geschoss 3, erreichbar über den Haupteingangskorridor im Geschoss 2.

Öffnungszeiten „puur“:

Montag bis Freitag

11.30 bis 13.30 Uhr

Kontakt: [puur.balsberg@eurest.ch](mailto:puur.balsberg@eurest.ch)

+41 79 961 16 72

Für Gruppen über 12 Personen nimmt die Compass Group Ihre Tischreservation gerne entgegen  
=> *siehe Feiern*

### **Reinigung**

Die Büroreinigung ist Sache des Mieters. Gerne gibt Ihnen die Verwaltung bei Interesse die entsprechenden Kontakte zu den Reinigungsinstituten an.

### **Reparaturen**

=> *siehe Helpdesk / Störungsdienst*

## **S**

### **Schliesswesen / Schlüssel**

Für die Belange des Schliesswesens richten Sie Ihre Wünsche und Anliegen bitte an den Piora Helpdesk.  
=> *siehe Helpdesk / Störungsdienst*

### **Schredder / Aktenvernichter**

Für die Möglichkeiten des Schredder Services im Balsberg wenden Sie sich bitte telefonisch oder per Email an das Postbüro. Schredderboxen können gemietet werden.

=> *siehe Helpdesk / Störungsdienst*

### **Starbucks Station**

=> *siehe Cafeteria*

### **Stöckli**

Der Stöckli Outdoor Sports Kloten Shop befindet sich im Balsberg bei der Autobahnausfahrt.

Kontakt: Tel. +41 44 945 14 18

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 09.00-19.00 Uhr

Donnerstag: 09.00-20.00 Uhr

Samstag: 08.00-17.00 Uhr

Sonntag: Geschlossen

## **T**

### **Textilreinigung**

=> *siehe Kleiderreinigung*

### **Tierhaltung**

Jegliche Haltung von Tieren im Balsberg sind nicht gestattet.

## **U**

### **Unterhalt**

=> *siehe Helpdesk / Störungsdienst*

## **V**

### Verpflegung

=> *siehe Feiern und Restaurant*

Z

### Zutrittsberechtigung / Zutrittskontrolle

=> *siehe Ausweise / Badges*

Wir freuen uns, Sie als Mieter im Balsberg bedienen zu dürfen. Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihr Verwaltungsteam der Piora Services AG

Sekretariat:

[info@piora.com](mailto:info@piora.com) / Tel. +41 58 269 90 40